



**ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ
INNOVÁCIÓS KÖZHASZNÚ TÁRSASÁG**

H-1113 Budapest, Diószegi út 37. Levélcím: H-1518 Budapest, Pf: 69.
Telefon: +36 (1) 372-6100 Fax: +36 (1) 386-8794
E-mail: info@emi.hu Honlap: http://www.emi.hu

SOCIÉTÉ D'UTILITÉ PUBLIQUE POUR LE CONTRÔLE DE LA QUALITÉ ET L'INNOVATION DU BÂTIMENT
NON-PROFIT COMPANY FOR QUALITY CONTROL AND INNOVATION IN BUILDING
GEMEINNÜTZIGE GESELLSCHAFT FÜR QUALITÄTSKONTROLLE UND INNOVATION IM BAUWESEN

A-770/2006

**ÉME
ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLY**

A termék megnevezése: Szifonok, víznyelők

A termék tervezett felhasználási területe: Szennyvizek gravitációs elvezetésére szolgáló DN 32-160 mm átmérőjű polipropilén, polietilén és kemény PVC anyagú lefolyó csővezetékrendszerek

**Kérelmező:
mint az ÉME jogosultja** HL Hutterer & Lechner GmbH
A-2325 Himberg-Wien, Brauhausgasse 3-5.


A termék gyártója: HL Hutterer & Lechner GmbH
A-2325 Himberg-Wien, Brauhausgasse 3-5.

**A termék ÉMI Kht.
szakrendi jelzete (SZRJ):** 5.3.1., 5.3.2., 5.3.4.

Érvényes: 2012. március 02.

Budapest, 2007. március 02.




(Horváth Sándor)
vezérigazgató-helyettes
minőségügyi és marketing igazgató

Az Építőipari Műszaki Engedély 8 oldalt és - db számozott, pecsételt ellátott mellékletet tartalmaz.

I. JOGI SZABÁLYOZÁS ÉS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

1. Ezt az ÉME-t az Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Kht. állította ki.
 - az építési termékek műszaki követelményeinek, megfelelőség igazolásának, valamint forgalomba hozatalának és felhasználásának részletes szabályairól szóló 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet,
 - a 16/1998. (IKK.8.) IKIM Közleményben szereplő kijelölés,
 - az ÉME-vel azonos jelzetű és dátumú Alkalmassági Vizsgálati Jegyzőkönyvben részletezett vizsgálati eredmények értékelése alapján.
2. Az ÉME jogosultja - az a természetes vagy jogi személy, aki (amely) közvetlenül vagy képviselője útján kérte, és aki részére az ÉME-t az ÉMI Kht. kiállította - felelős azért, hogy a termék megfeleljen az ÉME előírásainak, továbbá, hogy a felhasználó minden információt megkapjon, amely a tervezett célra való felhasználáshoz szükséges.
3. Az ÉMI Kht. - mint jóváhagyó szervezet - jogosult annak ellenőrzésére, hogy az ÉME előírásait betartják-e, a termék megfelel-e a műszaki specifikációnak. Az utóellenőrzést az ÉMI Kht. – a kérelmező költségére – laboratóriumban, gyártási helyen, a kérelmező telephelyén és a termék beépítés referencia helyén végezheti.
4. ÉME-t kizárólag annak jogosultja használhatja fel műszaki specifikációként a megfelelőség igazolás kiállításához. Az ÉME jogosultja azt nem ruházhatja át másra. Az ÉME csak a feltüntetett gyártási helyeken előállított termékekre vonatkozik.
5. Ha az ÉME érvényességi idején belül honosított harmonizált európai szabványt adnak ki a termékre vonatkozóan, a 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet értelmében az ÉMI Kht-nak a szabvány közzétételét követően egy éven belül az ÉME-t vissza kell vonnia, kivéve, ha a termék a szabványban foglalttól lényegesen eltér.
6. Az ÉMI Kht. visszavonhatja a termékre vonatkozó ÉME-t, ha az utóellenőrzés nem végezhető el, vagy az ellenőrzés eredménye nem megfelelő, vagy a termékről kiderül, hogy a tervezett rendeltetési célra nem alkalmas. Az ÉME jogosultja köteles bejelenteni, ha a termék jellemzői vagy a gyártási körülmények megváltoznak. Ezt követően az ÉMI Kht. dönti el, hogy az ÉME továbbra is érvényben maradhat-e, vagy új eljárást kell kezdeményezni az ÉME visszavonása mellett. Ha ennek eldöntéséhez vizsgálatokra van szükség, az ÉMI Kht. erre az időre felfüggesztheti az ÉME érvényességét.
7. Az ÉME-t az ÉMI Kht. magyar nyelven, és a kérelmező igénylése alapján, angol, német vagy francia, esetleg más nyelvű fordításban is kiadja. Jogérvényességi alap az ÉME magyar nyelvű kiadása.
8. Az ÉME-t csak teljes terjedelmében szabad másolni, vagy más adathordozón közreadni. Kivonatos közléséhez az ÉMI Kht. írásos hozzájárulása szükséges. Kivonatos közlés esetén ezt a tényt fel kell tüntetni. A reklám ismertető szövege és ábrái nem lehetnek ellentétben az Építőipari Műszaki Engedély tartalmával, és nem adhatnak okot félreértésre.
9. Az ÉME, mint műszaki specifikáció, nem helyettesíti a termék forgalmazásához, felhasználásához, beépítéséhez, használatához szükséges egyéb engedélyeket (pl. egészségügyi, építési hatósági), tanúsítványokat (pl. tűzvédelmi, termék megfelelőség igazolási).
10. Az ÉME alapján kiadott megfelelőség igazolás nem jogosítja fel sem a gyártót, sem a forgalmazót a CE megfelelőségi jelölés feltüntetésére a terméken vagy annak csomagolásán.

II. AZ ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLYRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK

1. ADATOK

1.1. Gyártási hely

HL Hutterer & Lechner GmbH
A-2325 Himberg bei Wien, Brauhausgasse 3-5.

1.2. A termék és tervezett felhasználásának leírása

A termék

A HL Hutterer & Lechner GmbH 2006. évben kiadott termékkatalógusa szerinti **szifonok és víznyelők** szerelvénykiegészítőikkel az *MSZ EN 12056-1:2001 Gravitációs vízvezető rendszerek épületen belül. 1. rész: Általános és teljesítményi követelmények és az MSZ EN 12056-2:2001 Gravitációs vízvezető rendszerek épületen belül. 2. rész: Szennyvízcsővezeték, kialakítás és számítás* szabványok szerint csatlakoznak az *MSZ EN 1451-1:2000 Műanyag csővezetékrendszerek (alacsony és magas hőmérsékletű) talaj- és szennyvíz elvezetéséhez az épületszerkezeten belül. Polipropilén (PP). 1. rész: A csövek, a csőidomok és a rendszer követelményei* szabvány szerinti szennyvízvezető rendszerekhez, az *MSZ EN 1519-1:2000 Műanyag csővezetékrendszerek (alacsony és magas hőmérsékletű) talaj- és szennyvíz elvezetéséhez az épületszerkezeten belül. Polietilén (PE). 1. rész: A csövek, a csőidomok és a rendszer követelményei* szabvány szerinti szennyvízvezető rendszerekhez, továbbá az *MSZ EN 1329-1:2000 Műanyag csővezetékrendszerek (alacsony és magas hőmérsékletű) talaj- és szennyvíz elvezetéséhez az épületszerkezeten belül. Kemény poli(vinil-klorid) (PVC-U). 1. rész: A csövek, a csőidomok és a rendszer követelményei* szabvány szerinti szennyvízvezető rendszerekhez.

A termékek tervezett felhasználása

Szennyvizek épületen belüli gravitációs elvezetésére „B” felhasználási területhez és földbe temetett „BD” felhasználási területhez tartozó DN 32-160 mm átmérőjű polipropilén, polietilén és kemény PVC lefolyó csővezetékrendszerek

A termékcsaládok alapanyaga

PP anyagtypusok: Borealis BC 142 MO, Sabic PP 56M 10, BP-PP400-GA05, Tipplén K499. PE anyagtypusok : Borstar ME440, Hostalen 5010T3, Tipelin PS 380-30/302.

2. TERMÉKJELLEMZŐK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

1. táblázat Megfelelőség igazolási és típusvizsgálati értékek, vizsgálati módszerek

Termékjellemzők és mértékegységeik	Követelmény	Vizsgálati és értékelési mód	Megf. ig.	Típ. vizsg.
<u>Alapanyagok</u> -szifonok -viznyelők	A gyártási dokumentációval való egyezőség	Anyagvizsgálati dokumentumok ellenőrzése	+	+
<u>Kialakítás</u> -szifonok -viznyelők	A gyártási dokumentációval való egyezőség	Szemrevételezés, méretellenőrzés	+	+
<u>Csatlakozó méretek</u> mm -szifonok -viznyelők	A gyártási dokumentációval való egyezőség	Méretellenőrzés hitelesített mérőeszközökkel	+	+
<u>Viztömörtség</u> bar -szifonok -viznyelők	0,1	MSZ EN 274-2:2002 MSZ EN 1253-2:2004	+	+
<u>Vizzár magasság</u> mm -szifonok -viznyelők	≥ 50	MSZ EN 274-2:2002 MSZ EN 1253-2:2004		+
<u>Hőállóság</u> °C -szifonok -viznyelők	95 polipropilén 80 polietilén	MSZ EN 274-2:2002 MSZ EN 1253-2:2004		+
<u>Ciklikus hőterhelés</u> -szifonok -viznyelők	Nem lehet szivárgás	MSZ EN 274-2:2002 MSZ EN 1253-2:2004		+
<u>Teherbírás</u> -szifonok -viznyelők	- MSZ EN 1253-1:2003	MSZ EN 1253-2:2004		+
<u>Megjelölés</u> -szifonok -viznyelők	Minden terméken a gyártó neve vagy védjegye	Szemrevételezés	+	+

3. A MEGFELELŐSÉG IGAZOLÁSA

3.1. A termék megfelelés igazolás módozata

A 3/2003 (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 4. sz. melléklet szerinti:

ii) Szállítói megfelelési nyilatkozat, második lehetőség (3).

3.2. A kijelölt szervezet feladatai

A kijelölt szervezet végzi a termék első típusvizsgálatát az 1. táblázat típusvizsgálati termékjellemzőinek vizsgálatával.

3.3. A gyártó feladatai

1. A gyártás ellenőrzése a minőségirányítási rendszer követelményei (2.táblázat) szerint.
2. Az üzemben vett mintáknak a gyártó által végzett további vizsgálata a minőségirányítási rendszerben előírt vizsgálati terv szerint.

A gyártó tételkibocsátó vizsgálatának gyakoriságát minőségirányítási rendszere tartalmazza. Az abban előírt gyakorisággal kell az 1. táblázat szerinti megfelelés igazolási jellemzőket vizsgálni és a vizsgálati eredményeket dokumentálni.

A vizsgálati dokumentumokat 10 évig meg kell őrizni.

A szállító a termék minden eladott tételéhez az elvégzett tételkibocsátó vizsgálatok és az ÉME alapján szállítói megfelelési nyilatkozatot állít ki a 3/2003 (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 5. melléklet 2. pontja szerint.

2. táblázat A gyártói minőségirányítási rendszerhez tartozó alapkövetelmények

A minőségi rendszer területei	Előírt követelmények
A gyártásért való felelősség	A gyártó felelős személyt nevez ki a nyersanyagok, anyagok és a termék minőségére hatással levő termékek vásárlásához, a gyártási folyamat irányításához, az ellenőrzéshez és vizsgálatához, az ellenőrző, mérő és vizsgáló berendezésekhez, valamint a termék szállításra való előkészítéséhez.
Felelősség a teljes minőségirányításért	A menedzsment egy tagja felelős a termékminőségért, beleértve a felülvizsgálatot és a javítási és megelőző tevékenységekért való felelősséget.
A gyártás technológiai folyamata	A gyártó megfelelő részletességgel dolgozza ki a gyártási technológiai folyamatot. Naprakész technológiai vagy gyártási utasítások álljanak rendelkezésre a megfelelő munkahelyeken.
Műszaki előírások	A gyártó dolgozza ki a termék műszaki előírásait, a termék műszaki jellemzőinek részletes leírását, és előírta a termék építőipari felhasználásának módját.
A jegyzőkönyvek karbantartása	A gyártó jegyzőkönyvet vezessen a felhasznált nyersanyagokról, anyagokról és az ellenőrző vizsgálatokról, a mérőműszerek ellenőrzéséről és hitelesítéséről, valamint a termékminőséget érintő panaszokról. A jegyzőkönyveknek azonosíthatónak, olvashatónak kell lenni, és biztonságosan kell azokat archiválni.
Gyártó és szállító berendezés	A gyártó különös figyelmet fordítson a gyártóberendezés megfelelő állapotára.
Ellenőrzés és vizsgálat	A gyártó készítse el az ellenőrzési és vizsgálati tevékenységek tervét (átvétel, feldolgozás és záró ellenőrzés) Az ellenőrzéseket és vizsgálatokat a tervnek megfelelően kell végrehajtani. A naprakész ellenőrzési és vizsgálati eljárások álljanak rendelkezésre a megfelelő munkahelyeken. A gyártó megfelelően vezesse és tárolja a vizsgálati és ellenőrzési jegyzőkönyveket.
A gyártási, ellenőrzési és vizsgálati eljárást biztosító mérőműszerek	A gyártó határozza meg a gyártási folyamat biztosításához alkalmas mérőműszereket, tartsa nyilván azokat és gondoskodjon arról, hogy megfelelő állapotban legyenek. A MértékHITELESÍTÉSI Törvény értelmében a gyártó megfelelően dokumentálja és őrizze a mérőműszerek ellenőrzési és hitelesítési jegyzőkönyveit.
A termékek csomagolása és megjelölése	A gyártó intézkedjen a termék csomagolási és megjelölési eljárásáról olyan mértékben, amely biztosítja az előírt követelményeknek való megfelelést.
Raktárterület	A gyártónak rendelkeznie kell a szükséges raktárterülettel a bejövő nyersanyagok, anyagok és termékek tárolásához, valamint a késztermékek raktározásához és szállításra való előkészítéséhez.
A termék felhasználására vonatkozó utasítások	A gyártó magyar nyelven készítse el a termék használatára és karbantartására vonatkozó utasításokat.
Alapvető megelőző intézkedések biztosítása	A gyártó biztosítsa az alapvető megelőző intézkedéseket (pl: a személyzet betanítása a termék minőségére hatással levő tevékenységekre, valamint a termék minőségi jegyzőkönyveinek és a vásárlói panaszok jegyzőkönyveinek használatára).

4. ALKALMASSÁGI FELTÉTELEK, AJÁNLÁSOK

4.1. Alkalmassági feltételek

4.1.1 Termék alkalmazása

A termékek különféle rendeltetésű épületek szennyvízelvezető és csatorna rendszereinek kialakításánál az alábbi üzemi feltétel esetén alkalmazhatók:

- polietilén termékek maximális üzemi hőmérséklet 80°C,
- polipropilén termékek maximális üzemi hőmérséklet 95°C.

4.1.2. Gyártás

A termékeket a gyártástechnológiai utasításoknak és a gyártási dokumentációnak megfelelően kell előállítani. A termékek csak a műszaki dokumentációban szereplő anyagokból és kivitelezéssel készülhetnek. A termékek gyártásában, az alkalmazott technológiában vagy alapanyagokban bekövetkezett változások bármelyike esetén a megváltozott rendszer vonatkozásában újabb alkalmassági vizsgálat elvégzése szükséges.

4.2. Ajánlások

4.2.1 Csomagoláshoz, szállításhoz, tároláshoz

A csomagolás, tárolás és szállítás során biztosítani kell a termékek épségét, amíg azok a felhasználóhoz nem jutnak.

A szerelvényeket karton dobozba kell csomagolni, a csomagolásba el kell helyezni a magyar nyelvű termékismertetőt. Legalább szállítási tételenként mellékelni kell a megfelelőségi igazolást.

4.2.2 Beépítéshez

A terméket a gyártó által kiadott beépítési útmutató és az 1.2. pontban említett szabványok követelményeinek figyelembevételével kell beépíteni.

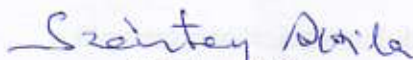
5. UTÓELLENŐRZÉS


Az ÉME 5 éves érvényességi ideje alatt elvégzendő utóellenőrzések: **két alkalommal.**

Az utóellenőrzésre vonatkozó megbízást **első ízben 2008. szeptember 30-ig, második ízben 2010. szeptember 30-ig** kell az ÉMI Kht részére elküldeni.

Az utóellenőrzési kötelezettség elmulasztása esetén az ÉME hatályát veszti, és az ÉMI Kht. törli az érvényes Építőipari Műszaki Engedélyek adatbázisából.

Budapest, 2007. március 02.


Szántay Attila
tudományos munkatárs
témafelelős


Gaálné Lochmayer Rita
az ÉME-t összeállító
Tartószerkezeti és Mélyépítési
Tudományos Osztály vezetője

ÉPÍTÉSÜGYI
MINŐSÉGELLENŐRZŐ
INNOVÁCIÓS KHT.
10.